

A lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény Margitai József szerkesztő nevére küldendő.

Kiadóhivatal:

Fischel Fülöp könyvkereskedése.
Ide küldendő az előfizetési díjak nyilvántartásai és hirdetések.

MURAKÖZ

magyar és horvát nyelven megjelenő társadalmi, ismeretterjesztő és szépirodalmi hetilap.

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

Előfizetési árak:
Égész évre 8 kor
Fél évre 4 kor
Negyed évre 2 kor
Egyes szám ára 20 fl.

Hirdetések elfogadtatnak:
Budapest: Goldberger A. V. és
Eckstein B. hird. irod. Bécsben
Schalek H., Dukas M., Oppelk A.
«Altalános Tudósító» hirdetői osz.
tálya Budapest.

Hirdetések jutányosan számítottak.

Nyitótér petítésre 20 fl.

A »Csáktornyai Takarékpénztár«, »Muraközi Takarékpénztár«, a »Csáktornya Vidéki Takarékpénztár« sat. hiv. közlönye

Mimódon védekeznek a gazda a takarmányhiány ellen?

I.

Az időjárás változatlanul a régi. A gazdák forró imája még mindig nem nyitotta meg az egek csatornáit, a forróság már tűrhetelenné vált, növényzetünk sül, pörköldök, a legelőről haza hajtott csorda bőgve kéri a takarmányt, hisz kin csak éllen szomjan járkál egész nap. A kánikula sem hozott változást; elmaradtak, legalább eddig, a szokásos nyári záporok, csak a hőség marad a régi.

Néha beborult az ég, a gazda lesve várta könny hullatását, de hiába várta. Jött egy szél, eloszlatta a fellegetet s forró lehetével perzselte végig határainkat.

E rettentő szárazság a takarmány növényekre olyan káros hatással volt még itt a bő talajvizű Muraközben is, hogy nagy takarmány szükségnek állhat be, ha az ellen a lehetőségig nem védekezünk.

Legtöbb gazda úgy vél segíteni a takarmány szükségnek, hogy csökkenti állatainak számát, ezzel azonban csak magának okoz kárt, mert az állat létszám csökkentésével nagyon megcsappan a trágyamennyiség és annak következtében talajának termő ereje. Az állatok ára pedig nagyon leszállott. Ha megfogadják kedves gazdatársaim jókarlatu tanácsomat, úgy nem az állatok számának csökkentésével igyekeznek a beállott takarmány szükségnek segíteni, hanem minden eszközt felhasználnak arra, hogy a mennyire

az még a tél beálltával lehetséges, biztosítják állataik kitelettetésére szükséges téli takarmányt.

Hogy ezt tehessek, a következőket ajánlom figyelmükbe: 1 a zöldtakarmányozást minél hosszabb időre nyújtani ki, hogy ezáltal a létre már össze rakott készletünket növeljük; 2 olyan növényeket termeljünk, melyekkel a jövő év tavaszán a zöldtakarmányozást lehet megkezdeni és 3. a téli takarmányozás céljaira minden olyan anyagot, melynek takarmány értéke van, fel kell használni.

E rövid bevezetés után áttérek azon növények termelésének ismertetésére, melyek még e hóban vehetők s még ez időn, vagy kora tavasszal nyújtanak bő jó ízű takarmányt.

1. A fehér mustárt. Németországban már régebben termelik, mint a fejes tehének igen jó takarmányát. E növény előnye, hogy gyorsan fejlődő és jó minőségű takarmányt ad még silányabb talajokon is. Igen száraz klíma alatt a mustárt termése nagyon bizonytalan, ezért hazánk sík vidékein nem termelhető eredménnyel, a domb- és hegyvidékeken azonban termelésre nálunk is figyelmet érdemel. Legjobban terem a jó erőben lévő szelid vályogon, a homokos vályogon, nem különben a friss törésekben. Kötött talajokra nem való, a homokon meglegeren ugyan, de alacsony marad. A fehér mustárt igen gyors fejlődésű, vetés után 6—7 hét múlva már kaszálható, ezért mint tarló növény nagyon ajánlható termelésre.

Vetni augusztus végén, szeptember ele-

jén szokták. 20—30 cm. sortávvalra vetőmag szükséglet kat. holdanként szóróvetésnél 15—18, sorosvetésnél 12—15 kg.

A mustárt legáltalánosabban zöldtakarmányul használják, ritkábban készítik szénát belőle, erjesztett takarmánykészítésére nem való, mert csipős ízű kap és nem eszik az állatok. Termés hozama kat. holdanként 60—80 mtrm.

A csibehur. A nyugoti államokban, különösen Hollandiában már régebbi idők óta termesztik. A csibehurak előnye, hogy igénytelen rövid a tenyészideje s jó takarmányt szolgáltat, száraz klíma alatt nem diszlik, és ezért szeptember elején vetendő. A csibehur szereti a jobb minőségű homoktalajt, a vályogos homokot, ha jó termőerőben van. A csibehur, ha néhány esőt kap, vetés után 7—8 hét múlva kaszálható.

Leggyorsabb 11—13 sortávvalra vetni, de lehet vetni szórva is, ennek egyik legjobb módja az, hogy a talajt előbb jó meghengerezik, a magot elszórják, könnyű boronával elboronálják és lehengerezik. A vetőmag szükséglet szórva vetésnél 12—15, sorosvetésnél 9—12 kg. A közönséges váltóján kívül van egy »óriás«-nak nevezett faja is, ez valamivel hosszabb tenyészidejű s igényesebb.

A csibehur igen jó legelőt ad, de etetik zölden vagy szárazon, sőt be is zsombolyozható. Szénatermése 8—15 q. zöldtakarmánytermése pedig 25—35 q. kat. holdanként.

3. Tavaszi borsó és őszi árpa keverék szintén nagyon alkalmas arra, hogy vele a

TÁRCZA.

Hazaszeretet.

Irta: Max Nordau.

Már jó ismerősök voltunk és egészen bizalmas hangon beszélünk egymással, midőn egy napon, miután az egész délután alatt felolvasott nekem, hirtelenül azon kérdéssel fordult hozzám, engedjem meg hogy egy szivarra gyujtson.

— Hogyan, — kiáltottam majdnem megijedve, — ön dohányzik Albert?

Tudniok kell ugyanis, hogy nagy ellenszenvet éreztem a férfiak iránt, kik dohányoznak. Nem tudtam eléggé dicsérni bátyámat, mert teljesen felhagyott a rossz szokással. Többször ki is jelentettem, hogy mindent inkább ténnek meg, mint egy férfit megcsókolni, a ki dohányzik.

Persze nem tudtam, hogy Albert is dohányozik, mert a szobámban sohasem dohányozott. Különbem nem volt alkalmam e tulajdonságát észrevenni.

Izgatott hangom zavarba hozta Albertet.

— Igen dohányozom, de mi különöst talál ebben? Mondotta Albert.

— Mindenesetre semmi különös sincsen e dologban, de annyit mondhatok, hogy sohasem fo-

gok nélkül menni egy férfihoz, ki szivart vesz szájába. Ki nem állhatom az ilyen embert.

Albert ijedten nézett reám, de nem szólt semmit, hanem visszatette a szivart a zsebébe. Egy ideig szótlanul ült mellettem s azután elbucszott.

Másnap ismét eljött és minden bevezetés nélkül elkezdett beszélni a dohányzásról.

Megemlítette, hogy ugyancsak megijedt szavaimra, de azt hiszi, hogy talán még sem mondtam az egészet komolyan és reményli, hogy hozzászokom a rossz szokásához sat. De én nem ismertem tréfát e dologban és még nagyobb komolysággal kijelentettem, hogy ki nem állhatom a dohányzást, és nem is fogok hozzászokni. Sőt épen ellenkezőleg elvárom, hogy a férfi, a ki engem szeret, felhagyjon e rossz szokással.

E kijelentésem nagyon leverte Albertet, — a mit most komikusnak tartok, de akkor nagyon komoly volt az egész dolog. Albert szomorú volt. és egy szerencsétlen ember arc kifejezésével távozott tőlem. Albertet elhagyta jövedve, szeméből látszott, hogy nagyon boldogtalan. Körülbelül egy hétig tartott ez állapot és én magam is — bánkodtam, de nem tudtam és nem is akartam rajta segíteni. Vagy leszokik Albert a dohányzásról, vagy vége köztünk mindennek.

Egy napon hozzám jött bátyám és megdörögött, hogy ilyen ostobaságokat csinál. Elbeszélte, hogy Albertet teljesen levele viselkedésem s már nem is mer hozzám jönni. Felkért, hogy Isten nevében engedjen meg neki, hogy szivarozzék, mert

már egyszer megkísérelte, hogy felhagyjon a dohányzással, de a szokás hatalma nagyobb, mint az akaraté.

Nem tudtam magam visszatartani, és kijelentettem, hogy tehát ez az az erős férfi, ki nem tudja leszokni rossz szokását? Ha szeret, úgy le kell szoknia róla, most már követelem, mert ha igazán szeret, úgy bizonyára megteszi.

Bátyám szidott és haragudott, de ez nem használt semmit és én szilárdan megmaradtam a mellet, a mit mondtam.

Nem akarom részletesen elbeszélni haragukat. Végre Albert eljött személyesen hozzám és kért, hogy ne legyek már olyan kegyetlen, én erre — mint rendesen történni szokott — elkezdtem sirni.

— Jól van tehát, ön az én kedvemért nem tudott lemondani rossz szokásáról, én szerelemből ön iránt, meg akarom próbálni hogy ellenszenvemet le tudom-e győzni.

Nem sokára reá meg volt az esküvőnk és Albert vigan tovább dohányzott és én boldog voltam.

Teljesen elfelejttem a néhány napot, a mely alatt a dohányzás miatt annyi bánatunk volt.

Egy fél év múlva azonban egy este észrevettem, hogy Albert szokása elenőre nem dohányzik. Csodálkoztam rajta, de azt hittem, hogy ez csak véletlenül történt.

De a legközelebbi napokon sem gyujtott szivarra. Hogyan, gondoltam magamban, Albert talán meghozza feleségének az áldozatot, a melyet

zöldtakarmányozást késő őszi kinyújthat-
suk és esetleg bezsombolyázva, téli takar-
mány készletünket szaporítsuk.

Ezen keverék oly módon vehető, hogy
kat. holdanként 1 hektoliter tavaszi borsól
és fél hektoliter őszi árpát összekeverünk s
augusztus hóban 20—25 cm. sortávolságra
elvetjük, vetés után boronálni és hengerezni,
kikelés után pedig ismét boronálni kell.
Kedvező időjárásal e keverék október—no-
vember hóban nagymennyiségű zöldtakar-
mányt ad. Télen a tavasziborsó visszamar-
adt töve kipusztul, de az árpa megmarad
és jövő év tavaszán vagy korai zöldtakar-
mányt ad, vagy pedig magnak hagyható. A
takarmányzükség csökkentésnek másik esz-
köze az, hogy ősszel olyan növényeket ve-
tünk, melyekkel a következő év tavaszán
korán meglehet kezdeni a zöldtakarmányo-
zást. E növények termelését a következő
számban lesznek bátor ismertetni.

E növények magvait gazdatársaim be-
szerezhetik Mauthner Ödön magkereskedőnél
Budapesten.

A mikor e sorokat befejeztem elborult
a láthatár megdőrront az ég s megeredtek
csatornái, bőségesen ontva az üdítő esőt.

SENTEH DEZSŐ.
gazdasági szaktanár.

Takarmánykiviteli titalom.

Folyó hó 11-én úgy a magyar, mint az
osztrák hivatalos újságban a pénzügyi, ke-
reskedelemügyi és földművelésügyi minisz-
terek rendelete látott napvilágot, a mely ren-
delkezés a közös vámterület territoriumáról
a takarmányműek kivételét megtiltja. A
kiviteli titalom érvényes mindazon küldé-
ményekre, melyek 1 augusztus hó 12-éig fel-
nem adtak s hatóságosabb tetele czéljából a
két kormány külön is megegyezett abban,
hogy a titalom alól semmi néven nevezendő
kivételt nem statuál.

A takarmányok exportjának megtiltá-
sával a magyar kormány most már két
irányban lépett el életbe intézkedéseket a
czélból, hogy a szárazság okozta szükség-
helyzetet enyhítse s a magyar állattenyészté-
sés nagy, országos ügyét töle telhetőleg is-
tápolja.

A rendelet, mely a Budapesti Közlöny

menyasszonyának nem tudott megtenni? Boldog
voltam. Megnéztem a szivartárcáját, de az üres
volt.

Nem tudtam örömmel elitkolni.

— Albert, — mondtam egy este, — igazán
angyal vagy. Nem elég hogy leszoktál a dohány-
zásról, hanem nem is szólna az egészről egy árva szót
sem. Pedig tudom, hogy fáradtságodba került.

Albert nagy zavarba jött, végre bizonytalan
hangon mondá:

— Látod édes, most nagylelkűségemmel di-
csekedhetnék, de be kell vallanom a valóságot.

Tudd meg tehát, hogy a haza iránt való
szeretetről nem dohányozom. Az osztrákok be-
hozták a dohánymonopóliumot és mi elhatároztuk,
hogy mindenki, a ki szereti hazáját, felhagyjon a
dohányzással. Te talán kicsiny dolognak tartod
ezt, de az embernek apró tűszurásokkal kell bo-
szút állani a haza ellenségein, ha nyíltan karddal
nem léphetünk fel ellene.

Szerettem volna haragudni, de végre meg-
mutattam, hogy olasz nő vagyok, a ki szereti ha-
záját.

— A gondolattal, hogy te valamit jobban
szeretsz mint engem, csak azért tudok megba-
rátkozni, mert ez a valami — a haza, mondtam
Albertnek.

Tehát láthatja ezekből doktor úr, hogy az
olasz is jobban lelkesítheti a hazaszeretet, mint
a szerelem, fejezte be G.-né elbeszélését.

folyó hó 11-iki számában jelent meg folyó
hó 10-iki kelettel, a következőleg szól:

»A magyar miniszter tanács elhatáro-
zása alapján és egyetértőleg az érdekelte-
k. kir. osztrák miniszteriumokkal melassz (ször-
plé), lengeri, zab, lóbab, csillagfürt, bükköny,
burgonya, mindennemű triss és szárított ta-
karmányfűvek (mint széna here stb.), szalma,
szecska, polyva, korpa, maláta-csira, olaj-
pogácsa, mosték, lörköly és répaszeletek ki-
vitele az osztrák magyar vámterület összes
határain megtiltatik.

Ez a titalom azon napon lép hatály-
ba, a melyen az egyes vámhivatalok tudomá-
sára jut és visszavonásig érvényben
marad.

A fent elősorolt takarmányokból álló
azok a küldemények, a melyek kimutathat-
ólag 1904. évi augusztus hó 12-ike előtt
külföldre való elszállítás végett vasuton vagy
hajón feladattak, a határállomáson kiléphet-
nek.

Budapesten, 1904. évi augusztus hó
10-én.

Lukács s. k., Hieronymi s. k., Tallán s. k.

KÜLÖNFÉLÉK.

— A csáktornyai tanítóképző negyed
százados jubileuma megünneplésének az ideje
gyorsan közeledik. A meghívókat a napok-
ban küldötte szét a rendező bizottság s ez
a következőleg szól:

»Meghívó a csáktornyai magyar királyi
állami tanítóképző intézet fennállásának ne-
gyedszázados évfordulója alkalmából, a volt
tanítványok által 1904. évi szeptember hó
6-án tartandó jubileumi ünnepélyre.

Az ünnepély sorrendje:

Szeptember hó 5-én délután 5 órakor
a helybeli temetőben nyugvó Barány Ignác
tanítóképző-intézeti igazgató sírjának meg-
koszoruzása.

Szeptember 6-án:

1. Reggel 8 órakor gyülekezés az ál-
lami tanítóképző-intézetben.

2. Indulás a tanítóképző-intézetből 8
és ¼ órakor a r. k. templomban tartandó
Te-Deumra.

3. Isteni tisztelet után felvonulás a Zri-
nyi emlékoszlophoz. — Az emlékoszlop meg-
koszoruzása. Ünnepi beszédet mond: Varga
Tivadar gyöngyösi áll. isk. igazgató.

4. A Zrinyi várnak, a tanítóképző in-
tézet egykori otthonának megtekintése. Em-
lékbeszédet mond Huzjak Lukács igtó ál-
lami tanítóképző intézeti tanár.

5. A tanítóképző intézet tornatermében
a »Hymnus«-t éneklük a jelenlevők.

6. Dr. Ruzsicka Kálmán kir. tanácsos,
Zalavármegye királyi tanfelügyelőjének üd-
vözlő beszéde.

7. A vallás- és közoktatásügyi minisz-
ter ur képviselőjének válasza.

8. Az intézet 25 éves múltját felolvas-
sa Margitai József tanítóképző intézeti igaz-
gató.

9. A jubileumi zászlószalag átadása.
Alkalmi beszédet tart Brauner Lajos csák-
tornyai állami isk. tanító.

10. Az első továbbképző-tanfolyam hall-
gatói által adományozott zászlószalag át-
adása. Beszédet mond Honfi Lőrincz zrinyi-
falvai áll. iskolai tanító.

11. Barány emléktábla felavatása. Ün-
nepi beszédet mond Csizsár József zala-
egerszegi áll. isk. tanító.

12. Samu-emléktábla felavatása. Ünnepi
beszédet mond Poredus Antal nagykanizsai
áll. isk. tanító.

13. Az érkező levelek és táviratok fel-
olvasása.

14. »Szózat«, éneklük a jelenlevők.

15. Az ünnepély után társasbéd a Zri-
nyi szálló nagyeremében. Egy teríték ára (5
fogás fél liter borral) 4 korona.

Ezen jubileumi ünnepély alkalmából az
intézet azon — elemi népiskolánál, tanfel-
ügyelőségnel, tanítóképző-intézetnél, vagy
felső nép- és polg. ri iskolánál működő —
volt növendékei részére, kik az ünnepélyen
megjeleni óhajtanak, a nagymélt. m. kir.
vallás és közokt. Miniszter ur. f. évi jul. hó
13-án kelt 59550. számú rendeletével három
nap (szept. 5. 6. és 7-én) szünetet en-
gedélyezett. — Szíveskedjék megérkezésének
napját és oráját mielőbb megírni. A kik az
intézetben való elszállásolásra igényt tartanak,
s a kik a társasbédben részt venni óhajtanak,
szíveskedjenek ezt a a rendező-bizottság
elnökével (Margitay József igazgatóval) leg-
késebb augusztus 30-ig tudatni. Az ünnepély
után csoportfénykép készítették a megjelen-
tekről.

— **Eső.** A hosszú ideig tartó szárazság
után végre megnyíltak az ég csatornái, hogy
a szomszagos földet megtassák s az inségtől
rettegő népek némi vigaszt nyújtsanak.
Csáktornya vidékén s egész Muraközben
hétfőn (8). este óta kisebb nagyobb megsza-
kításokkal esőtörtökön délig folytonosan esett
s a föld teljesen átázott Sokáig, nagyon so-
káig késelt ez az esőáldás, sőt sok vidé-
ken még most sem következett be s ott a
föld tovább vágyodik az ital után. Sokat
már nem menthet meg az eső, mert a mi
a hosszú és szokatlan szárazság folytán lön-
kre ment, az már végképen oda van. Egye-
dül a mélyebben fekvő, nem kavicsos és
homokos területeken levő kukoriczának hasz-
nálhat még némileg. A szőlőnek, szilvának,
almának, téli körtének és legelőnek Mura-
közben még határozottan javára lesz s jót
tejt az eső. Most már a tarló répa és zöld
takarmány alá megindult a szántás. minek
folytán a takarmány szükséglet sem lesz ta-
lan olyan elviselhetetlen Muraközben, mint
azt az eső előtt hitték az emberek. Adja Isten
hogy úgy legyen.

— **Pályázat** jegyzői állásra Kotor nagy-
községben adóügyi másodjegyzői állást szer-
veztek, melynek betöltésére most pályázatot
hirdetnek. A pályázók szabályszerűen fel-
szertelt kérvényeiket szeptember hó 1-ig a
perlaki fszolgabírószághoz küldhetik. Fizetés:
480 kor., 200 kor. anyakönyvitiszteltidj. A
választás szept. 1-én lesz.

— **A fürdő áldozat** Percsics József
békásdi lakosnak a 11 éves András és 9
éves Ignác nevű gyermekei folyó hó 7-én
délután 2 órakor 5 drb. szarvasmarhát haj-
tottak ki a Mura melletti legelőre s azután
a békásdi réven átmentek a Mura bal part-
jára, hol sekélyebb a víz, s fürdőni kezdet-
tek. A fiatalabb Ignác merészebb volt bátyá-
járól s baljós merészkedett a folyó kö-
zepe felé. Itt azonban a sebes ár magával
ragadta s mivel senki volt a közelben, ki
segítségére lehetett volna, testvérbátyja szem-
e láttára merült el a folyó hullámaiban.
Folyó hó 9-én Muraszerdahely mellett fog-
lák ki a hullát, a midőn Gáál Vendel mu-
raszerdahelyi molnár malmának a kerekéi-
ben fennakadt.

— **Helyettesítés.** Dénes Béla Csáktornya
nagyközség közigazgatási jegyzője f. hó 7-
étől 22-éig szabadságon van s ez idő alatt
Simon István csáktornyai adóügyi jegyző
helyettesíti.

— **Pályázat** járárosvisi állásra. Zala-

vármege lövényhatósága a letenyei járásorvos állásra pályázatot hirdet. A járásorvos javadalmazása 2000 kor. 350 kor. lakpénz és 600 kor. utátlalány. A pályázók szabályszerűen felszerelt kérvényeikkel Herтеленő Ferenc főispánhoz cizmezzve az alispáni hivatalnál nyújthatják be szeptember 4-éig.

— **Tűz.** Kotorban tűz ütött ki a hó 7-én és elégett Tus Rókus ottani kocsmáros pajtája. Szerencse, hogy vasárnap volt s a derek tülltők mind otthon voltak, mert a nagy szarazság tovább volna a tüzet a szomszédos épületekre. Így is csoda, hogy közvetlen a tűz mellett levő szalma épületek megmaradtak. A mi annak köszönhető, hogy az ügyes tülltők 8 perc alatt már három fecskedővel voltak körül a tüzet, védve a szomszédos épületeket és pillanatok alatt lerombolva az égő pajtat, görélt, kerítést, a mi tovább vihette volna a tüzet. A tűz oka ismeretlen. Valószínű, hogy az összehalmozott széna magától gyuladt ki a rekkenő forráságban.

— **Athelyezés.** A vall. és közokt. m. kir. Múszaközben Hájabács Iván csáktornyai áll. polg. fuiskolai tanítót az orosházai m. kir. áll. polg. isk. helyezte át

— **Uj takarékpénztár** Perlakon. Van már Múszaközben elég takarékpénztár, mindazonáltal Perlakon ismét van egy keletkezében. Mivel a vidéki takarékpénztárak szaporodása a leglőbbször a nép vagyoni állapotának a negatív fokmérője, ez uj takarékpénztár keletkezése is csak a muraközi nép folytonos szegényedésének a bizonyítója. A keletkezésben levő társaság elnevezése: »Perlaki Takarékpénztár Részvénytársaság Perlakon» és bizonytalan időre alakul. A társaság részvénytőkeje 80000 korona, mely 400 darab 200 korona névértékű névre szóló részvényből fog állani. A részvények jegyzésére most hirdetnek felhívást Dr. Tamás János és Dr. Zakál Lajos perlaki ügyvédek az alapítók nevében. A részvények jegyzésénél kötelesek az aláírók azon alapító kezeihez, kinek a birtokában az aláírási ív az aláíráskor van, minden részvényre a névérték 50 százalékát, és részvényenkint 10 korona alapítási költséget fizetni. A részvények jegyzésének zárhatárideje 1904. évi augusztus 31-ének déli 12 órája.

— **Jövő vasárnap nincs teljes munkaszünet.** A hivatalos lap f. h. 11-iki száma a kereskedelemügyi miniszter rendeletét közli, mely a Szent Istvánnap követő vasárnap munkaszünetének részleges felfüggesztéséről szól. Szent István napja ugyanis az idén szombatra esik és így két munkaszüneti nap közvetlenül követi egymást. Hogy az ipari munka és az üzleti forgalom — főképpen az élelmiszerrel kapcsolatos — ne szüneteljen két teljes napig elrendelte a miniszter, hogy mindaz az ipari munka, mely a kereskedelmi miniszternek mult évi rendelete szerint vasárnap csak délelőtt van megengedve, az augusztus 21-ére eső vasárnapon kivételosen reggel 6 órától déli 12 óráig és este 6 órától kezdve zavartalanul végezhető.

— **Az engedetlenség vége** Husz József őrsvezető és Abola csendőr f. hó 5-én Légrádon portyáztak, miközben azt is vizsgálták, hogy a tűzrendészeti szabályoknak mindenki eleget tett-e. Zsumer Mihály gazdánál semmi biztonsági intézkedést nem láttak, azért kérdőre vonták Zsumer azonban gorombán rátámadt a csendőrökre: — Ki innen kutyá csendőr! Nekem ne parancsoljanak! Hiába hívták fel Zsumert az engedelmességre, ez csak tovább gorombáskodott,

míg nem Husz őrsvezető a gazda elővezetését rendelte el. Bekísérték a község házára, de a 72 éves Zsumer ott is folyton gorombáskodott. Ekkor az őrsvezető kijelentette, hogy letartoztatja. Mikor Zsumer ezt meghallotta, el akart szaladni. Abola csendőr azonban utját állta. Az öreg ember e szavakkal: Kutyá csendőr, most meghalsz! — neki ugrott Abolának és fojtogatni kezdte. A szurony hegye a bal kar könyök-csontját találta, majd innen lecsuszva, mélyen behatolt a felső lábszárbá. Zsumer rögtön összeesett. Gyorsan lakására szállították, majd orvost hívtak, ki a súlyos sebet bekötözte. Szauer Jenő nagykanizsai csendőr tisztelyetes még az nap Légrádra utazott és a vizsgálatot bevezette.

— **Déli vasut.** Szt. István ünnepnap alkalmából a déli vasut magyar államásáról f. évi augusztus 17-től kezdődőleg Budapest déli vasutra mérsékelt áru menetérbjegyek adatnak ki és pedig oly módon, hogy az utasok az I. kocsiosztályban két II. osztály, a II. kocsiosztályban két III. osztály egész jeggyel. A III. osztályban pedig egy II. osztályi rendes menetjeggyel utazhatnak Budapest déli vasutra és vissza. A szomszédos forgalom ezen menetkedvezményből ki zárva. Gyorsvonatok a megfelelő gyorsvonati jegyek váltása mellett használhatók. Oly megálló helyekre nézve, melyek rendes menetjegykiadással nem bírnak, ezen menetkedvezmény ki nem terjed. Ezen kedvezményes jegyek f. évi augusztus 17—20. napjain, az utóbbi napon azonban legkésőbb a délelőtti órákban Budapestre érkező valamennyi menetrendszerű vonathoz adatnak ki. A visszautazásnak augusztus 20. és 21-én kell megtörténe és pedig olykép, hogy augusztus 20-án legkorábban a Budapest déli vasut-állomásról ugyanazon nap délután induló első vonat, ellenben aug. hó 21-én legkésőbbben a Budapest déli vasut-állomásról ugyanazon nap este induló utolsó vonat használható. Utmegszakítás sem az oda-, sem a visszautazásnál nincs megengedve. Gyermekek részére külön kedvezmény nem engedélyeztetik. A váltott menetjegyek Budapest déli vasutra való érkezés alkalmával nem adandók le, minthogy azokat a visszautazás alkalmával is fel kell mutatni.

— **Kérelem.** A túlzott-parancsnokság felkeri mindazon háztulajdonosokat, kiknek háza előtt vert kul van, arra felügyelni és azt különösen attól megóvni, hogy gyermekek kavicsokat vagy egyéb szemetet bele ne dobjanak.

— **Meghívó.** A csáktornyai iparos tekező-egyesület 1904. évi augusztus 14-én Horváth Geza vendéglőjének kerthelyiségében a helybeli laburás zenekar hangversenyével egybekötött versenytekezést. A hangverseny kezdete délután 4, a versenydobásé délután 6 órákor. Kedvezőtlen idő esetén folyó hó 21-én tartatik meg. Beléptidij nincs.

— **Uj orgona** a csáktornyai róm. kath. templomban. Pestalics Fábán a csáktornyai szent-ferenczrendű zárda az idei ház főnöke és adminisztrátora alaposan hozzáfogott a rendház környéke, és a templom restaurálásához. Május és június hó napokban ujja alakította a templom főhomlokzatát, s a főhomlokzat, mely előbb egy magazin falához hasonló pusztá sина fal volt, most csinos, izléses külsővel bír s csak a zárda fő szép izléséről tesz tanúságot. A templomhoz tartozó kis teret, igen helyesen, a zárda épület előtti kerítéssel egy vonalban csinos vasrácsozattal elkerítette, miáltal a város főterét szépítette, és a templom falától s ajtajától kiszorította az oda nem való vásári árusokat. Most pedig, mint halljuk, a templomba a régi avult s már alig használható orgona helyett, egy teljesen új orgonát készített. Az új orgonára Brandl marburgi orgona

készítő és Ankszter pécsi orgona készítő adtak be ajánlatokat. Mindkettő 8400 koronát kért, de mivel az előbbi 20 regiszteres orgonát 10 évi jótállással, az utóbbi pedig csak 18 regiszterest 5 évi jótállással hajlandó készíteni a fenti összegért, a marburgi Brandl fogja készíteni az orgonát s azal körülbelül fél év múlva lesz kézen.

I R O D A L O M.

A juliusi forradalomból egy színes kép ragyog elő, s a polgárkirályságnak, a legprózaibbnak, szintén meg volt a maga éposza: Lajos Fülöp király utja a Palais Royal-tól a város házig.

»A követek kíséretében, mellette a beteg Laffittel, kit zsölyén vittek, lóháton indult meg a veszedelmes utra a leendő király.» Mindjárt megérkezése után irt volt Lafayettenek, ki a városházán communit szervezett az 1793-inak módjára. A tábornok nem felelt. Későbbi két levelére sem kapott választ. Roppant tömeg lepte el az egész utat. Egész a Gréve teréig — hol hajdan a guillotine állott — a herceget nagy örömmel és hódolattal fogadta a tömeg. De lassankint a kíséret lelkesedése átragadt rájuk és mire a herceg leszállt lováról, mindenfelől éljenzék a helytartót. Ekkor a herceg a tanácsterembe ment, karonfogta Lafayettet lábunkot, kivette az erkélyre, ott megcsókolta és vége volt a köztársaságnak.

A juliusi forradalomról szól a Nagy Kepes Világtörténet 201. füzete.

Lengyelország. A juliusi forradalom híre napok alatt végig repült egész Európán. A lengyelek büszkén neveztek magukat a Kelet francziáinak. A franczia nyelv is nagyon el volt köztük terjedve. Sok műveltségi kapocs is fűzte őket az igazi forradalmi nemzethez. A juliusi forradalom hírére megmozdult náluk minden. A belgiumi felkelésnél biztosra vettek az orosz beavatkozást s így a nagy háborút Franciaország és a csár között, a mely visszaadja Lengyelország függetlenségét. Epen az orosz hadi készülődés, mely azzal a veszéllyel fenyegetett, hogy az országot muszka kalonáság szállja meg, a nemzeti hadakat pedig külföldre viszik, tette szükségessé a forradalom gyors kitörését. Ezt a franczia titkos társaságok küldöttjei is siettelék, hogy megakadályozzák a muszka seregek nyugotra vonulását.

1830 december 10-ikére határozta el a carbonarik társasága, mely tagjai közé számította a legtöbb tábornokot és tisztet, a kitörést. De mivel a rendőrség több összeesküvőt elfogott, siettek hogy az egész terület dögába ne dőljön. November 29-én este egy csapat deák és kadet beront a nagyherceg palotájába, leöli az öröket és maga a kormányzó is csak nagy bajjal menekül, hálóköntösben. A munkások a mozgalomhoz csatlakoznak; a lengyel ezredek egy része is. Az ellenkező tábornokokat megölik. Éjjel után Konstantin kihívja az orosz őrséget és Varsó minden raktárával és hadi készletével a forradalom vezetőinek hatalmába jutott.

A lengyelek szabadságharczával foglalkozik részletesen a Nagy Kepes Világtörténet 202. füzete.

A 12 kötetes nagy munka szerkesztője Marczali Henrik, egyetemi tanár, ki egyuttal a kötet írója is. Egy egy gazdagon illusztrált kötet ára diszes félbörkötésben 16 korona; füzetenkint is kapható 60 fillérvél. Megjelen minden héten egy füzet. Kapható a kiadóknál (Révai Testvérek Irodalmi intézet Részvénytársaság Budapest, VIII., Üllői-ut 18 sz.) s minden hazai könyvkereskedés jután, havi részletfizetésre is.

mi dopusti «Medjimurski Hrvat» da mu jednu kratku pripovjedku povem. (Magdić et comp. itak radi imaju žabe: njim je svaki list pun od žabah). Videla je žabe vola. Mislila je u sebi, da bi i ona mogla tak velika postati, pak se je zato iz sve jakosti počela napolavati. Ali nikak nije dostigla velikoću vola, pak se je zato još bolje napolavala. Nazadnje se je razpočila: — Jeli nebude to i tvoja osuda «Medjimurski Hrvat»? I ti budeš se tak dugo naduval, da se jedenkrat razpočiš.

Čitrlj Ivič

Kak se naj brani gazda od zmenjkanja krme?

Vreme je po celim orsagu tak kak je bilo. Vruća molitva gazdov je do sada ne mogla odpreti nebeske zlebe, vrućina je već za neprestali, silje se tak rekuć peće iz paše dimo dognana marva ručeć prosiju za krmu. im su vuni žedne i gladne hodite sem-tam celi den. Nikak se neče preobrnuti vreme, nega niti onih strašnih ploha, koje pak su svako ljeto navadne bile, samo vrućina je pod jednim stalna.

Negda, negda se je zaoblacilo nebo, i gazda je komaj čekal, da bi curel deždji, ali zabadao je čekal. Došel je veter, raztiral je oblake i za vrućim slapom je osmodil naše krajine.

Ova strašna vrućina je tak škodila senokošam i pri nas vu dosta dničnim Medjimurju, da veliko zmenjkanje krme more biti, ako se proti tomu, kak je samo moguće, nebranimo.

Najviše gazdov si tak misli pomoći, da pomenjša broj marve, ali sa tem samo sebi škodi, jer sa pomenjšanjem broja živinah bude i menje gnoja imel i tak si niti zemlje nebude mogel popravljati. A marve cena pak je jako doli vudrila.

Ako posluhnete dragi gazdi moje dobrovoljne navuke, tak ne sa pomenjšanjem broja živinah se trsite na potrebi krme pomoći, nego svako sredstvo pohasnujete na to, da kak je samo moguće pred zimom, dosta krme priskrbite za marvu.

Da to učinite, na sledeće vas opominam: 1. zelenom krmom, kak je samo moguće najduže hranite, da vam tak suha krma na zimu preostane; 2. takove biljine sejamo, sa kojimi na protuletje zagod moremo započeti zeleno krmljenje i 3. za zimsku krmu sve moramo pohasnuvati, koja samo krminu vrednot ima.

Zatem kratkim navukom vam razložim one biljine, koje je već vu tem mesecu moći sejati i koje još letos ili zagod na protuletje daju dosta dobru krmu.

1. **Bela muštarda.** Vu Nemškoj zemlji nju već zdavnja plodiju, kak izvrstnu krmu za dojne krave. Ta biljina je zato dobra, da friško zraste pak jako dobru krmu daje i vu hujšoj zemlji. Pod jako suhim zrakom je njeni plod ne sigurni, zato na ravnici ju je ne vredno tak sejati, ali na breznatih mestah nju je i pri nas moći sejati. Najbolje plodi vu dobroj jakosti ilovači, na pesnatoj ilovači, vu hamučnoj zemlji, na vapnatoj ilovači pak i vu iz nova podoranih zemljah. Vu žilavu zemlju je ne dobra, vu pesku istina da raste, ali slaba, niska ostane. Bela muštarda jako hitro raste, po setvi za 6-7 tjeđnov nju je već moći kositi, zato kakli strnišnu biljinu ju jako preporučamo.

Sejati nju je na koncu Augusta ili na

početku septembra navada na 20-30 cm. rede, semena je potrebno na katastersku mekotu, ako sa rukom sejamo 15-18 kilogramov, ako pak na rede 12-15 kgramov.

Belu muštardu osobito za zelenu krmu hasnujeju, rēdku, da seno delaju iz nje; jer ako je skladjena, lahko dobi žarkoga teka, pa ju marha nepojeju. Na jednoj mekoti zraste 60-80 metercenova.

2. **Protulētnog graha i jesenskog ječmena zmešanje** je takajse jako prilicno da sa njem zeleno krmljenje do kesne jeseni nategnemo, i moći je sirovo vu kozlice deli za zimu. To zinešanje tak moramo sejati, da 1 hektoliter protuletnog graha i pol hektoliter jesenskog ječmena skup zmešamo i vu augustušu mesecu sejamo, kada zide, onda moramo sa branom povlačiti. Ako vreme služi, onda budemo već vu oktobru i vu novembru mnogo krme imali. Vu zimi se grah zimzue ali ječmen ostane, pak nam na protuletje zelenu krmu daje, ili pak ga moremo za seme ostaviti.

Ovih biljinah seme se more dobiti vu Budapešti, vu trgovini semena Mauthner odón-a.

Kak ove rede pišem, je počelo se oblačiti, grmeti i počel je lepi deždjek padati.

(Drugiput dalje.)

Szentez Dezso.

gospodarstveni professor.

Iz orsačke hiže.

(Vu prošlim tjeđnu.)

Ovoga meseca 11-ga je bilo zadnje orsačko spravišće. Od orsačkoga razmečkā zakon su prjeli, sada pak budu na slobodu išli ablegati. Ta lētna vakacija bude držala do oktobra 10-ga, kada se bude ablegati opet skup zišli, da zakone delaju i da se razgovaraju o orsačkih stvarih i poslov.

Grof Tisza István minister predsednik bude na svoje imanje išel vu Geszt. Ali niti tu nebude on počeval, jer čez celo vreme budeju ga vu delu držali važni orsački posli. ministerpredsednik bude se prije, kak bude otišel na svoje imanje i pred kraljom javil na audienciju.

Politika vu stranjskih zemljah.

Vatikan i Francuzka Med francuzkom vladom i vaticanom se je čista raztrgel dober stališ. Jer Vatikan nije hotel nazad vzeli one pozive, da dva biškupje pred se pozove, obedvoh ministri su otišli iz svojih mesta. Lorenelli nuncius je već i vu Rimu, gde je osobno refereral sv. otcu papi o čeljo stvari.

Turska. Macedonskog žandarstva stranjkih oficeroj broj hoćeju povekšati stranjске vlade. Turki to hoćeju priprečiti, ali austro-magjarski i ruski povjereniki veliju, da budu stranjki oficeri i onda išli na svoja mesta, ako k tomu turki nepriviliju.

Vu macedonii kak najzadnje novine pišeju, je stališ med turki i krceniki mnogo bolši, kak je bil. Pobolšanje stališa se iz toga vidi, da su turki obdelati pomogli krcenikom zemlje.

Turska vlada, kak se čuje odgovor, hoće dati stranjkih zemljah ministrom, da vise stranjkih žandarstvih oficeroj nemreju hasnuvati vu Macedonii.

Srbska. Kak iz Belgrada javiju, sednica ministrov je odlučila, da bude se okorunenje Petra srbskoga kralja septembra 21-ga obdržalo.

Tabor vu Aziji.

Na bojnom polju se svaki den jako ozbiljna pripečenja dogadjaju. Ruski general grof Keller je vu boju opal. Keller je blizu Takuhana se branil proti japancom. Vitezko se je držal sa svojom vojskom, ali japancom nije mogel proti stati. I njega je trefila smrtno jedna japanska kuglja.

Kellerova smrt nam more kazati, kakov stališ more ondi biti, gde japanske kuglje već i do generalov dojdeju. Jer to si sami od sebe moremo misliti, da ruski generali odzadi zapovedaju vojski i ne vodiju nju za sobom, tak kak japanski.

Kuroki japanski general je nadvladal pri Jusulikinju i pri Jančelingu. To dvoje mesto jako blizo stoji k Liaojangu, i za malo vreme bude se spunila reč onih, koji prorokujeju, da su japanci ruse obkolili.

Pri Port-Arthuru su takaj blizo, toga japanci, da njim grad (festung) vu ruke opadne. Još kakov tjeđen dni se moreju rusi još držati.

Od Port-Arthura nikakvi glasi nedojdeju, koje bi veruvati moći bilo. Japanci svako gibanje vu tajnosti držiju, a rusi pak nemreju nikaj vun poslali iz festunga, jer su ovoga okločili tak na morju, tak na suhom japanci. Samo vun iz festunga skočeći kinizeri doneseju glase, ali ovim je veruvati ne moći, jer kinizeri malo gda poveju istinu.

Vu zadnjim broju budapeštanskih novin čitamo, da su ruskoga vodju sa svemi njegovimi oficeri japanci obkolili i prijeli. Taj glas je još ne potvrđujem, pak zato ga niti i mi nemremo za istinitoga pisati.

Kaj je novoga?

Nemogluhij ženitba.

Vu Nagyváradu — kak odonut javiju — jako zanimljivo ženitbu sklopili jesu pred tamo bivajućem matice voditeljstvu. Jedna starovična žena i jeden mužkarec peljali su ženitbenike pred matice voditelja i zaručnikov njihovu ženitbenu nakanu jesu tolućili. Jerbo mladenci sa živućom rečju nisu znali izrazenost dati svojoj nakani. Obodvojica je nemogluha. Mladoženja je Telegdi Lajos zidarški detič, zaručnica pako Vadas Rozalija. Zaručnice, njezina majka je sa znamenjami bila rekla ženitbenikom, da nek dadu na znanje, kak znadu matice voditelju od svoje ženitbene nakane. Ovidi takaj sa ručnim svojim kazanjem izrazili su ova. Zaručnice majka iz prisegom je potvrdila, da ono, kaj su mladici sa znamenjem bili izrazili, nije drugo ženitbena nakana. Matice voditelj poljeg reda i načina je mladoga para zdal.

Grubjanski dečki.

Minućeć meseca 25. dneva po poldan veliku bitvnu načinili jesu četiri pijani ljudi vu Čakovcu pred Friedl zvanom oštarijom. Naj prvje nasunjavati se počeli jesu, iz česa je silovita bitvina postala i mnogo gledalacah se našlo. Nego gledalaci, kak se bilo vidilo nisu njim bili povolji, jerbo i ove takaj počeli su bantuvati, da pače kre njih mirno idućim življenje njihovo je vu pogibelji bilo. Vkrtili samo tak je moguće bilo nje, da naj-pogibelnešeg, Soltics Jakob murašikloškoga stanovnika je žandarstvo prijelo i vu varaski rešt zaprio do drugoga jutra, dok se bil iz-treznil, i kada radi nemira moral je račun dati pred sudom.

Sve pošiljke se tičuć zadržaja novinah, naj se pošiljaju na ime, **Margitai Jožefa** urednika Csáktornya,

Izdateljstvo:

knjižara Fischel Filipova, kam se predplate i obznane pošljaju.

MEDJIMURJE

na horvatekom i magjarskom jeziku izlazeći društveni, znanstveni i povučljivi list za puk

Izlazi svaki tjeden jedenkrat i to: vu svaku nedelju.

Predplatna cena je:

Na celo leto . . . 8 kor.
Na pol leta . . . 4 kor.
Na četvert leta . . . 2 kor.

Pojedini broji koštaju 20 fill.

Obznane se poleg pogodbe i fa.l računaju.

Službeni glasnik: «Csáktornyai takarékpénztár» «Muraközi takarékpénztár» «Csáktornya Vidéki takarékpénztár» i t. d.

„Rodoljub.“

V.

(Odgovor „Medjumurskomu hrvat.“)

Dobil sam vu ruke 14. broj žalostnog lista «Naše pravice,» u kojem «Medjumurski Hrvat» odgovor daje na moje vu tri brojah izlazeće «Rodoljub» članake.

Taj «Medjumurski Hrvat» je dosta zamažanog obraza človek. On zahtěva od drugih, da pod svojim imenom skrivlje. Pak jer nezna, gdo je zel gori «Čirić lvić» ime, jednostavno naveli na preparandijskog kateketu, da je on spisal «Rodoljub» članake. Siromak ti «Medjumurski Hrvat» ali si lahkouman! Kaj pak ako mi sada recemo, da taj «Medjumurski Hrvat» nije drugi, kak g. Jurak Zvonimir, ili mozbit Peterka, Rozmar, Robert ili neznamo čije sve imena. Mi nismo zahtěvali, da poznamo toga «Medjumurskoga Hrvata,» nego sada je i naša sumnja velika, da nekoj zmed ovih mora bit. Hajde da vidimo, gde je kuraž! Dole sa larvom naš miili «Medjumurski Hrvat!» Neka da stojimo, kak poznati i lojaliti nepriatelji jedan proti drugomu!

Za volju istine ja dole podpisani «Čirić lvić» veći i sada morem izjaviti, da ja nisam kateketa iz preparandije. Da gdo sam, to jedino samo onda povem, kada bude i «Medjumurski Hrvat» imal tuliko dusevne energie, da takaj vun daje svoje ime i dole hiti larvu. Dvojim, da bi on to mogući bil napraviti. Mislim, da i on pozna pripovedku od osla i psa. Osel se je vu oroslanovu kožu oblekel i počel je po selu hoditi, gde su se svi počeli strasiti od njega, samo jedini pes je mirno sedel. Kad je to vu oroslanovu kožu oblečeni osel spazil, je počel rucati, misleći, da se ga tak pes bude bojal. Ali pes, kada je čul oslovoga i-a glasa, ne da bi se prestrašil, nego je još na osla skočil, strgel mu oroslanovu kožu doli i na delo ga stral. Tak je i naš «Medjumurski Hrvat» i on ruči u «Nasih Pravica», ali mi ga poznamo, nije pogibeljen človek. I on tam liže, gde mu sol daju.

«Medjumurski Hrvat» sa svojim člankom ne da bi pčbil našu istinu, već on sam nam ju je pomogel svedočiti. On se je samo za reći grabil, gde je mogel, tam je iz mojeg članka krive i folišne citatume hasnuval i polepsaval na njega i na Magdiča spadajuće reći.

Taki od kraja veli, da tobož ja očito neznam razliku izmedju rodoljublja i domoljublja. To on veli, akoprem sam ja bil u I. članku sledeće govoril od toga: «Rodoljub, tuliko znamenuje, kakti on človek, koj ljubi svoga roda, tojest svega onoga naroda, koj vu domovini stanuje.» Vu tem bude mi svaki istinu dal. Sigurno da «Medjumurski Hrvat»

to, akoprem me i razine, ipak drugač tolnači. Moja niiti ni bila to nakana, da prisiljim medjumurce, kaj posloneju «magyar-emberima.» Nego to, da se svaki sin Magjarske navči domovine jezik, i da sa ljubavjom mora biti prama toj domovini, to ne samo zahtěvamo mi, nego nam je i dužnost zahtěvati.

Žalostan taj sokolovac se norca dela iz naših «svetih biskupah» No dragi «Medjumurski Hrvat» zabadav je svaki norc, naš pravi medjumurski puk svoje «sveteenke» za «svete muže» zove. Ni vu tom razumu, kak svetce vu nebu, nego kak posvećene i pobožne duše ljudi je za «svete muže» zove. Sigurno, to se čudno vidi našem «Medjumurskomu Hrvat,» jer njega mozbit njego i nezovu za «svetoga,» česa on niiti nije vreden, kakti uznemiratelj mirnoga i poštenoga medjumurskoga puka.

«Svi . . . navodi iz sv. pisma, iz sv. Otaca, iz poslanica papa, sasvim su krivo upotrebljeni.» O, siromak ti «Medjumurski Hrvat!» Jeli se secas ti Sokratesa i sophistah?! Reći ti nam, koj Bog je dakle vučil to, da jedin narod nebude veren svojoj domovini? Reći ti nam, koj Bog je vučil to, da medjumurci neverni posloneju prama svojoj domovini, koja se Magjarska zove? Pak reći nam, koj Bog je vučil to, da za tvoju volju medjumurec se klanja vašemu bolvanu panslavizmu? Ti nemreš reći, jer u naših rukah je istina, koju bi ti rad sa svojimi sofistimami (lažljive istine) podrti. Ni smo to mi rekli, da sv. pismo to vuči, kaj svaki narod ljubi Magjarsku, nego smo rekli, da svaki narod naj ljubi svoju domovinu. Nam nije žal, ako Hrvatil ljubiju Hrvatsku, jer vu Hrvatskoj stanujeju, to je i njim dužnost, ravno tak kak i nam svim, koji vu Magjarskoj stanujemo, da ljubimo Magjarsku. Sam sebe pobije «Medjumurski Hrvat,» kada sledeće piše:

„Nauk svetog pisma a i svetih Otaca u stvarima medjusobnog odnošaja pojedinih naroda i država. (ako bi ga u njima tražili) mogao bi se svesti na to, da se preporuča ljubav i susretljivost jednih prama drugima i to kršćanska ljubav, koja traži samo svoje, a za tuđim neposiže. Za pravo bi se moglo reći, da sveto pismo a i crkveni Oci uče sve narode ono lepo načelo: suum cuique — svakomu svoje.“

Jeli nespazi «Medjumurski Hrvat,» da tu sam proti sebi govori?! Zakaj on neda nam mira, ako ga sv. pismo i sv. otci vučiju na ljubav jednih prama drugim? Zakaj punta i buni mirnoga puka proti onim, koji ga za člana svoje familie su prijeli i za braću ga zoveju, tuliko mi prava daju, kak oni imaju? — «Suum cuique,» dakle «Medjumurski Hrvat» naj neposiže za onim, kaj on postiči i tak nije mogučen.

Pak taj «Medjumurski Hrvat» je tak ne-

obrazan, da mu nije dosta nam lagati, nego još i na magjarsko svećenictvo nameće jeden kup laži. Ako magjarski biskupi se vu tem trsiju, da svaki sin ove domovine ljubi svoju domovinu i pozvljeju nas na pokornost prama naših zakonah, to se «Medjumurskomu Hrvat» nepravedno vidi, pravedno bi dakle to bile, kada bi vlahi, tóti, svabe opet krvno kupališce napravili, ktk su to napravili pod Horom i Klošom, ili pod Jankom vlahi (rumuni) ili pod Hurbanom tóti, gda su nedužne žene i dečicu na jezere i jezere spoklahi. Reći nam ti žalostni vitez, koj ti to sv. Otac veli, koje sv. pismo te to navučava? To je samo tvoja bludna idea, koju Bog nas obučval, da bi se savršila . . .

Ali sada nemremo zamučati, da nepitamo, gdo nije dostojan civilizovanog naroda, gdo je narod divlji. . . ? Dobro se sećamo još lanjšega leta, kada je vu Hrvatskoj ona velika buna bila, koju su med neznanim i fanatiziranim pukom takovi žalostni vitezi napravili, kak je to čeli regiment Magdičev, pak pitajmo gdo je divješi, ili tojahtno, mirno živući magjarski narod ili pak om vu Hrvatskoj, koje naš puk jako dobro pozna još iz četerdeset osmoga.

Da kak more on vu usta Leona XIII-ga one reći dati, koje bi tobož on vu poslanici od I. majaša 1896. ljeta bil pisal, to mi neznamo. To samo naš «Medjumurski Hrvat» zna, koj i laž hoće na istinu obrnuti, kak se je to višekrat trsil napraviti ne sa velikom svrhom. Ja imam kod sebe Leona XIII-ga spomenitu poslanicu, sada sam dvojil. da mozbit ova nije prava: poiskal sam onda iz 1896. ljetnih katoličkih listov rečenu poslanicu, ali one navuke, koje tobož zadržavala bi, nisam našel u njoj. Nego našel sam vu tem listu takove lepe reći (Gledi Tiszántul 1896. V. 17.) koje i našem «Medjumurskomu Hrvat» preporučam, da si je vu srdce zasadi: «Da bi sve stanovnike (polgár.) koje ljubav prama skupnoj domovini grěje, i koje orsačkog veselja isti onaj zrok sada skup kopč, ista ona vera svete — matere — cirkve zjedimila!»

Čuješ li to «Medjumurski Hrvat»? Jeli ti misliš, da je to zjedinenje sa takovimi sredstvi moguće kak ti to hoćeš, kada kukolja séjaš med mirni puk? Kada je sa onim plašiš, čim se njim nigdar nigdo nije nagražal, da njim jezik hoćemo zeti. Oh ti nesretnjak, kaj misliš, kam to vodi? . . . Na sreću, da je naš puk spametneši od «Medjumurskog Hrvata,» pa ga sigurno nebude slušal. Zna naš puk, kaj mu je dužnost prama domovini, pak se iz te dužnosti nebude spozobil. Bude rajše poslušal one, koji ga na ljubav domovine i na pobožnost vučiju. Koji se ne delaju norca iz naših biskupov.

*

Prije, kak bi savršil svoj članak, naj

Posvetilšće križa.

Ivácsics István i njegova tuvaruška Jelenics Regina felsőpusztafaiski stanovnik med Pusztafa i Battyán putu jednoga križa na svoje stroške dali su postaviti. Minuceg meseca 24-ga dneva u nedelju pred polednevom je bilo pošvećenje sa velikom svečanostju. Ujutro ob 9 vuri u Čakovcu nedeljna mesa je bila, po kojoj g. pater Landorf vodil je proseciu k-križu. 72 jednoformu u belinu oblečenih devojčica činilo je prosecije i svečanosti sjajnost. Križa je g. Peštalics gvardijan bil blagoslovil, cirkveno podšstvo pako je Landorf pater koncionator držal. Poslje blagoslivanja Ivácsics István je velikoga obeda bil dal, koj kesno do večera je držal.

Ubojična napad.

Minuceg meseca 24. dneva na večer ob 8. vuri Sonti Jakob bottornyaiki stanovnik, iz Muraszilvágya je prama domu išel, i kad je blizu Bottornya bil došel, iz poleg selske kuruze Fodor Ferencz takajše bottornyaiki stanovnik trikrat je za njim bil strelil, da pače kesnije ob 9. vuri u selu takaj je dvakrat na njega bil strelil. Iztrage se sad tiče zeznati zrok, da zakaj je štelal?

Imenuvanje.

Verozakona i školskih poslov minister Bodonyi Marišku diplomiranu dadalisticu i draškovski državni pjestovnici za dadalisticu je imenuval

Premešćenje.

Verozakona i školskih poslov minister Mercz Mária draškovsku dadalisticu k-kapnikbanyaaiskoj državnoj pjestovnici je premestil.

Svinska kuga u Zalaegerszegu.

Pokehdvu u Zalaegerszeg varasu u jednom dvoru svinske kuge pojavljenje se bilo ustanovilo, radi toga u Zalaegerszegu gledač na svinje orsačkih i tjedenski sejmi do dalešnje odredbe nebudu se obdržavali.

Smrt med gorani.

Od zalostnoga pripećenja dohadja glas iz Tátrafüreda. Dva berlinski gospodskoga stališa turisti, koji ljetnu dobu u Tátri spunjavali jesu, svojoj držovitosti postali su aldovom. Jeden je vumerl, drugi pako smrtno ranjeni postal. Pred petimi dnevi išli su, da preplaziju «Patria» zvanoga brega. Ov breg je samo 2400 metrov visoki, nego jeden u Europi od najtežesega hoda svih gorah. Sa dvema voditelji pokrenuli se jesu, koje su nato bili nagovorili, da nek nejdeju po navadnim putu, koj nam mnogo truda i pogibelji zavdal bi, nego po jednom drugim putu pelajte na gori na verhunc. Voditelji na to nisu hoteli prevoliti i tako držoviti berlinci bez njih išli jesu na smrt. Nisu se povrnuti nazat i njihovo zakesenje veliku brigu zrokuvalo je Csizsár Pál voditelju, kad su na poiskanje bili njega poslali, ove dane na večer našel je jednoga berlintera. Nesrečni sa zdroblenom glavom, i spotirimi nogami mrtev ležal je na jednom četrdeset stopah gibokim dnu. Kak se onda bilo zeznalo za Wehr Oszkara ga zoveju. Herkuleske naravi do 25-30 ljet star muškarec. Sedem stotin korun našli jesu pri njem u njegovem bujgilarisu. Drugi turista povsema zdrobleni od vleeće se tijam do Csorbató zvanoga mesta, gde je napokon človeka bil našel. Težke nutrašnje rane je trpel, iz kojih težko, da se

bude izvračil. Da gdo je taj, ovo još do sada nisu ustanovili. Već su blizu bili k verhuncu Patrie, kad je strašna bura nastala. Nazat se jesu navrnuli i u kmici dostigla je nje ova nesreća. Mrtvi Wehr je jedne bogate vdovice jedino dete. — Zanimljivo, da u istim onim dnevu i strahovite plohe vremenju, u Tátra Füredu se zabavljajući szászki kraljič je takodjer na izletu bil, med Halló i Tengersen, zvanimi snežni bregovi. Kad je bura nastala, kraljič je vutem mištenju bil, da bi se dobro bilo za jednu pećinu potegnuti pred korehu spodobnom debelom tučom. Za Boga, ni kraljevska visost — veli Spitzkopf Pál voditelj. Tamo bi nas naj prvije dosegla nesreća. Ovdí moramo ostati, nit se nesmiemo genuti. — Ovak je i bilo. Dobre triertal vure dugo stal je württembergski kraljič u padajućoj tuči, nego ni mu se pripetilo nikakova falanga.

Ogenj.

Tekućeg meseca 4. dneva oko 12 vurih vur poslje podne u Drava szl. mihalyskoj občini kod Polyak Magda vdovice dvoru se gnoj vužgal. Slučajnosti se ima zahvaliti, da se veška nesreća ni prepetila, jerbo goruči onoj, je čisto poljeg jednoga slamom pokrítoga svinskoga kolca gorel, ako domaćina još za vreme ne spazi, poljeg velike suše i pomenkanja vode mnogo liž i gospodarskoga stanja bi moglo zgoreti nego na občinskoga zvona glas, skup dobežen puk je oguja na brzoma pogasil. Kak je nastal ogenj to se nezna.

Smrtnost.

Probszt Ferencz, Festetics Jenő grofa kasér prošlog meseca 26. dneva u Čakovcu je vumrl. Pokojni je poštenja vreden član bil čakovskoga društva, koj ni samo da svoju službu sa dušnom marljivošćom je zvršaval, nego čakovske občine takaj je svigdar u svakom njenom poslu i delnik bil. Čakovečke velike občine zastupništva zadruga zebraui član i čakovečke okolične sparkase nadzireljskoga društva predsednik je bil. Spredu njegov juliuša 27. poslje podne ob 6 vuri poljeg velikog sučuta se bil zvršaval. Celi sbor prisutno bil je na spreduvu njegovem od Festetics dominiuma činovništvo. Čakovečke velike občine poglavarstva zastupništva zadruga i čakovečke okolične sparkase ravnateljstvo i njeno činovništvo. Njegova vdovica, detca i u velikim broju rodbina za njega tuguju. Naj počiva u miru!

Poziv.

Vu Preloku se bude jedna nova Sparkassa utemeljila pod imenom: «PRELOČKA SPARCASSA», koja bude imala to nakoneje, osobito dolju medjumurski narod šparanju privučati i pored toga osobito meših gospodarov kredita zdiči. Kapital ovog društva je 80 000 kurun. Vrednost jedne akcije zbjie 200 kurun, Sveskup budu 400 akcije. Svaki, koji zeleje kupiti, dužen je pri podpisu polovicu vrednosti akcije, tojest 100 kurun, i zvan toga za svaku akciju posebno još 10 kurun na stroške utemeljenja, i tak za svaku akciju se skup 110 kurun, ti pri gosp. Dr. Tamás Jánosu ili pri gosp. Dr. Zakál Lajosú fiskalu u Preloku u gotovih penezih platiti.

Čakovečki senjem.

Tekućeg ljeta augustuša tretjega u Čakovcu na obdržavajući senjem dognoto bilo je 1414 glav rogovate i 1342 komadov konsjkih i zrebičkih glav. Prodano bilo je 568 komadov rogovate i 384 komadov konjov i zrebičov.

Novo meše.

Purics Lukács rodjeni iz Hodošan za-grabečke biskupije mladi svećenik, prvu svoju mešu juliuša 24 dneva obslušaval je u Hodošanju. Njegov manuduktor Peczek Gyura túskeszentgyörgyiški plebanuš i tituliram kanonik je bil. — Pe csics Ferencz djakovarske biskupije mladi svećenik prvu svoju svetu mešu juliuša 31. dneva je obslužaval u Priloku. Novomešnika pri svetoj meši vodil je Horvath Lajos njegov rodjak i čakovečkoga kloštra bivši gvardijan.

Z A B A V A.

Kak si je zaslužil vrag krajec kruha?

Spisal grof Tolstoj Leo.

Otišel je siromak čovek na polje oral, za zajtrek si je krajec kruha nesel sobom. Opravu si je pod jeden grm del, ta je del i kruha i pokril je sa bundom. Vtrudnuli su konji u oranju, pa i čovek je ogledel Razpregel je konje, dal njim je jesti, pa dok su konji jeli, i on je hotel zajtrekuvati, gori je zdigel bundu — néga kruha. Iskal je, ziskaval, sém-tam je preobračal sve, stepal je bundu — néga nigdi.

— Čatarno delo — mislil je u sebi — nikoga nisam videl, kaj bi ovud hodil, i ipak je zniknul grup.

A majster pak je mali vrag bil. Dok je čovek oral, vrag je odnesel kruha i sel si je za grmom, čekal je, kak bude se srdil čovek, klel i vruga spomenuval.

— Zabadau je, negdo ga je ipak odnesel — rekel je čovek — mrti mu je veška potreboča bila za njega, kak meni. Ne budem vumrl od glada. Naj mu bude na zdravje.

Oušel je k zviranjku, pil je frišku vodu, si je počimul, zapregel je konje i dalje je oral.

Razžalostil se je vrag, da se mu je račun ne spuni, čovek se nije srdil, nije klel, nije grešil. Otišel je vrag u pekel javit glavnomu vrugu. Povedal je, kak je vkral siromaka čoveka krajec kruha, a čovek pak na mesto, da bi klel, je rekel: «Naj bude na zdravje onomu, koj je kruha odnesel!»

Glavni vrag se je jako razsrdil.

— Ako ti — tak veli glavni vrag — tak nesposobno zvršavaj svoje dužnosti, da te i neznanji ljudi fkanuju — kaj bude onda z nas? Još stare babe budu već mogle napraviti, kak mi zakaj budem onda na svétu.

Falil si dakle ti i to ti je né moči od-pustiti. Otiđi i zasluži si krajec kruha. Zapameti si, ako čez tri ljeta, nebudes fkanil i siromaških ljudeli pamet, te skupam.

Vrag se je prestrašil, nazaj je otišel na zemlju i premišljaval je, fundéral je, kak bi mogel po volji činiti svojemu glavaru. Nazadnje mu je u pamet opalo nekaj. Obrnul se je u pravoga čoveka i stal je u službu k siromaku. Sluga je napre znal, da suho vreme dojde, zato je taj navuk dal gazdi, da žito u vuhku, dnučnu zemlju naj seja. Drugim gazdom je nikaj né zraslo, sve je zkurilo sunce, a siromak pak je u lepih gustih, klasih, bogati plod imel. Tuliko je zraslo žito, da je dosta bilo do druge žetve pa i dober del je išće preostat. Drugo lje to je taj navuk dal vrag gazdi, da žito naj na brežnoj zemlji seja, jer sada je moko vreme nastajalo i plod je stranom omokril, stranom s prehitil, jedino samo siromaka čoveka žito, koje je na brežuljku bilo sejano, je lépo i obilno bilo.

Vezda je još više žita ostalo človeku, i nije znao, kaj bi činil sa njim.

Sluga mu je i vu tēm na pomoć bil, navčil ga je, kak je treba žgati žito i žganicu kuhati iz njega. Neizmerno žganice je nakuhal gazda, pil je dosta on sam pak i drugim je dal iz nje.

Vezda je vrag k službenom glavnomu vragu išel i javil je, da je zamudjenje svoje već popravil.

Glavni vrag, da se osvedoči istine, je došel na lice mesta i vidi — siromak človek je k sebi dal zvati bogateše gazde i napaja nje sa žganicom. Gazdarica je natakala žganicu. Nesposobno se je obrnula okolo stola, prelejala je punu kupicu. Razsrđil se je gospodar i dobro je zeštopal ženu.

— Ti nespreatna — veli njoj — bedača vruga, kaj misliš, da je to ščava? Razlvešaš dragu pitvinu ti šelibravka!

Sa laktom je drnul mali vrag svojega glavara.

— Vidiš, vezda ti mu je već žal za fa-laček kruha.

Još dalje je špotal gazda svoju ženu na zadnje je sam počel natakati. Med tēm je jeden siromaški čovek, dojučiči iz dela na polju, povrnul se med zabavljače, poklonil se je i bez zvanja se je doli sel, vidi: da gosti pi-jeju žganicu, i on bi bil rad dobil jeden gutaj iz nje. Sedel i sedel je i gutal je sline, ali gazda mu je ne ponudil, samo je vu sebi mrmiljal:

— Morti si mish, da budem čeloga svēta napajal.

Ito se je dopalo staromu vragu. A mali vrag je dalje hvalil:

— Čekaj samo gospone moj, budeš još i nekaj drugo videl.

Pili su gosti, pil je i gazda, dobre vo-

lje su bili, prilizavali su se jeden drugomu jeden se bolje hvalil, kak drugi.

I to je dokraja poslušal glavni vrag, i to se mu je jako dopadalo.

— Ako oni — rekel je glavni vrag — od žganice tak prilizavani postaneju, jeden bude drugoga tak vkanjuval, za malo vrēme budu svi vu našoj oblasti.

— Samo još čekaj — rekel je manjši vrag — bude još i nekaj drugo, samo naj budu već pili. Vezda, kak lisice, se prilizavaju jeden drugomu, lažeju jeden drugomu, za kratko vrēme budu takovi, kak vuki.

Gosti su sa nekojom kupicom više pili, još su glasneši postali. Na mesto sladkih rečih su počeli grubijanski postati, jeden se drugomu nagražati, posvadili su se i bili počeli, dobro su zbuhalil jeden drugoga. Pa i domaći gazda je dosta dobil.

— No, to se mi dopada! — rekel je glavni vrag.

— Samo strpljiven budi, dragi moj gospo-pon bude još i drugo — odgovoril je manjši vrag. Samo naj pijeju! Vezda su takovi kak vuki, zatem budu takovi kak svinje.

Steph su gosti još nekoju kupicu. Pijani su bili do kraja. Govoriju, kričiju, jeden na drugoga niti ne paziju. Nazadnje se razhajaju, koj sam, koji dva ili tri se prehitiju na vulci. Sprevodil je vun svoje goste gazda, i on je na nos opal vu mlaku, oh kak je zamazan bil.

To se je još bolje dopalo glavnomu vragu.

— No, to je izvrstno! — rekel je vrag — zaslužil si si krajec kruha. Reči mi samo, kak si napravil takvu izvrstnu pitvinu?

Sigurno si najprije lisiču krv zmešal vu uju, zato su od kraja tak prilizavani ljudi, kak lisica. Zatem si mogel vuču krv zmešati keoj, jer samo tak moreju biti tak sr-

diti ljudi, kak vuki. A na zadnje pak si znam svinjsku krv del vu pitvinu.

— Ne — rekel je mlajši vrag — tak se ne dela pitvina. Samo tuliko sam napravil, da sam preveč žita plodil. Živinska krv je navek vu čoveku, ali se nenamešča, dok je kruha malo, ali kak več suvišni kruh ima čovek, taki si počne na tem premišljavati, kak bi mogel veseleše živet. Ja sem pak ga navčil žganicu kuhati i piti. A kada pak je božji dar zbog zabavljanja za kuhanje žganice pohasnuval, se je zbudila vu njem lisiča -, vuča - i svinjska krv. Vezda, kulikokrat bude samo pil, svigdar bude živineče žnjega.

Glavni vrag je pohvalil maloga vruga i za glavnoga vruga ga je postavil.

Gubona árak. — Ciena žitka.

I m.-mázsa.	I m.-cent.	kor fill.
Buza	Pšenica	21.00 —
Zab	Zob	13.60 --
Rozs	Hrz	13.00 —
Kukoricza uj	Kuruza nova	15.00 —
kendermag	konopljeno seme	20.00 —
Árpa	Ječmen	13.20 —
Fehér bab uj	Grati beli	20.00 —
Sarga » »	» žuti	17.00 --
Vegyes » »	» zméšan	16.00 --
Lenmag	Len	15.50 —
Bükköny	Grahorka	14.00 —
Tökmag	Koščice	20.00 —

Odgovorni urednik:

MARGITAI JOZSEF.

MAGGI-FÉLE leves-és étel-izésítő

páratlan a maga nemében és régóta jól bevált szer, hogy gyenge leveseknek, mártásoknak főzelékeknek stb. egy pillanat alatt meglepő jó és erőteljes ízt adhassunk. — Néhány csepp elegendő.

Kapható minden fűszerkereskedésben, csemege-üzletben és drogueriarban. 534 32—

Üvegcskéikben 50 fillértől kezdve. Erősebb üvegcskék olcsóbban utántölthetnek.

MAGGI-kitüntetések: 4 nagydíj, 26 aranyérem, 6 díszoklevél, 5 tiszteletdíj. Hatször versenyen kívül, többi között az 1889. és 1900-iki párisi világlkiállításokon, (Maggi Gyula bírálótag

2451 tk. 904.

I. Árverési hirdetés.

A csáktornyai kir. járásbíróság, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Kolman Mihály és Sopár Ferencz felső-mihályfalvi lakosoknak Kovács Imre ugyan-oltani lakos elleni végrehajtási ügyében végrehajthatóknak 154 korona tőke annak 1904. évi márczius hó 23-tól járó 6% kamatai, 12 korona 40 fillér óvási, 1/8% váltódíj 21 kor. 95 fillér per, 17 korona 75 fillér végrehajtás-kérelmi 14 korona 30 fillér ezuttal is a még felmerülő költségekből álló követelésének kielégítésére az árverés elrendeltetvén a nagykanizsai kir. törvény-szék és a csáktornyai kir. járásbíróság területén levő felső-mihályfalvi 90. sz. tkben 100/b/1 hrz. sz. a ház, 17. sz. a szántó I hold 206 négyzetöl területtel 940 koronára becsült egész ingatlan a végrehajtási törv. 156. §-a alapján

1904. évi augusztus hó 30-án délelőtt 10 órakor a felső-mihályfalvi község-házánál Zakál Henrik ügyvéd vagy helyettese közbenjöttével megtartandó nyilvános árverésen el-adatni fog.

Ezen árverés által özvegy Jurovics Ferenczné Bojkó Ilona javára a fenti ingatlan felére C. 7. sor. sz. a bekebelezett haszon élvezeti jog nem érintetik, abban az esetben ha a vételárból özv. Vutsák Miksáné javára bekebelezett 400 korona tőke ennek 1901.

évi január hó 24-től járó 8% kamatai, továbbá a Wollák Rezső ügyvéd javára bekebelezett 324 kor. és 3 évi 6% kamatai teljes kielégítést nyerne.

Ellenben abban az esetben ha a szolgálmi jog fenntartásával az ingatlan oly árban adatnék el, mely a fentebb felsorolt teher-tételek fedezésére szükséges összeget meg nem ulti, ezen árverés hatálytalaná válik s az ingatlan a szolgálmi jog fenntartása nélkül a kütözött határnapon újabban elárvereztetik.

Kir. járásbíróság, mint tkvi hatóság. Csáktornya, 1904. június 13. 750

Egy jó erkölcsű fiu
TANULÓNAK
felvétetik
Stolczer József pékműhelyében
754 Csáktornyan.

2622 tk. 1903.

I. Árverési hirdetés.

A csáktornyai kir. bíróság mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Zakál Henrik végrehajthatóknak, Csmrecsnyák József király-laki lakos végrehajtást szenvedett elleni végrehajtási ügyében a kérelem következtében a kielégítési árverés 65 K. 50 fillér

tőke, annak 1903. évi november hó 26-tól járó 5% kamatai 12 K. 40 f. per s végrehajtási 12 kor. első árverés kérelmi, ugy a még felmerülő költségek kielégítése végett a vhajt. törv. 144. és 146. §-ai értelmében a nagykanizsai kir. törv. és a csáktornyai kir. bíróság területén levő király-laki 56. számú telekkönyvben 119/5. hrz. sz. a. 3 hold 1300 négyzetöl területű szántó-föld, rét és erdő 454 korona a 119/b. hrz. sz. I hold területű szántó és rét, 240 kor. és a 119/12. hrz. számú 700 négyzetöl területű szántó-föld 93 korona kikültási árban a C. I. alatt Csmrecsnyák Flórián javára bekebelezett holtiglani lakás szolgálmi jogának és az ellátás kikötményi jognak épségben hagyásával

1904. évi szeptember hó 10. napján délelőtt 10 órakor királylakai község-házánál Zakál Henrik ügyvéd vagy helyettese közbenjöttével megtartandó nyilvános árverésen eladati fog.

Az árverezni szándékozók tartoznak a becsár 10-%át készpénzben, vagy óvadék-képes papírban a kiküldött kezéhez letenni Csáktornya, 1903. július 23. 751

Elsőrangú

budapesti gőzmalom Csáktornya és vidékére óvadékképes jól bevezetett ÜGYNÖKÖT keres. Szives ajánlatok U. L. 519 jelisével Mosse Rudolphhoz Budapest, IV. Ferencziek tere 3. intézendők.

BRAZAY KALMAN
SŐSBORSZESZ
KÉSZÍTMÉNYE



NAGY ÜVEG ÁRA - 2 KOR
KIS ÜVEG ÁRA - 1 KOR

Használati utasítás
minden üvegezh
mellekelve van

31-52 620



Ügyes képviselők kerestetnek!

Szeszt

a legjobb likörök, pálinkák mindenféle spiritusz és ecet készítéséhez felülmulthatatlan minőségben szállíthatók.

Nagy megtakarítást, mesés eredményt biztosítok.

Megbízható különleges receptek.

Árjegyzéket és prospectust ingyen küldök.

Dollak fülöp Károly

szeszgyára
Prága (Csehország).

Ügyes képviselők kerestetnek!

269
06-61



Szagtalan és nyomtalan szárító

Valódi Christoph-lakk kérendő

Ezen gyártmány törvényileg védve van



Christoph Ferenc SZOBAPALLÓ-FÉNYLAKK

Inbetéte teszi, hogy a szobák a második alatti használatra szanak, mivel a kell-metlen szag és a lassú, ragados köszorúság, mely az olajfestékek és az olajtaknak sajátja, elkerültetik. Emellett a használata olyan egyszerű, hogy kiki maga végezheti a mákolást. A palló nedves tárggyal feltörölhető, az-által, hogy elvontató fényét meg kell különböztetni:

színezett szobapalló-fénylakk,
sargasbarnát és mahagonibarnát, mely akár csak az olajfesték fűdi be a pallót a egyuttal fényt is ad. Ezért egyaránt alkalmas régi vagy új pallóra. Teljesen betűd minden főtűt, kopásból mázolást stb.; van azután

„iszta fénylakk” (színezetlen)
új pallókra és parketre, mely csupan fényt ad. Különösen parietre a olajfestékek már beakott egészen új pallókra való. Csak fényt ad, ennél fogva nem fűdi el a faustret.

Postacsomag, körülbelül 3 négyzet méter, két középnyagú szobára való 5 ft. 90 kr. - vagy 9/10 méter.

A közvetlen megrendelések minden városban, ahol rakta-ak vannak, ide küldendők. Mintamázolások és prospectusok ingyen és bérmentve küldetnek. A beakarásnál tessék jól vigyázni a edre a a gyárt jogra, mivel ezt a több mint 1850 éve létező gyártmányt sokfelé utánozzák és hamisítják, a sokkal rosszabb, e gyakran a célnak meg nem felelő minőségben hoznak forgalomba.

Christoph Ferenc,
A valódi szobapalló-fénylakk feltalálója és egyedüli gyártója,
Prága, K. Berlin.
Christóf Ferencz-fele tükörfénylakk kapható Csáktornyan
Mráz Testvéreknél

31-11-06

Csáktornyai takarékpénztár részvénytársulat.

Van szerencsénk a n. é. közönséget értesíteni, hogy heti betétüzletágunk 156 hétre terjedő II. csoportját f. hó 31-én léptetjük életbe. - Bővebb felvilágosítással szívesen szolgálunk. Csáktornya, 1904. augusztus 10.

756 1-3

Csáktornyai takarékpénztár részvénytársulat.

Keil-lakk

legkifünőbb mázoló-szer puha padló számára.

Keil-féle viaszkenőcs kemény padló számára.
Keil-féle fehér »Glasur« fénymáz 90 fillér
Keil-féle arany-fénymáz képereteknek 40 fill.
Keil-féle szalmakalap-festék minden színben.

Mindenkor kaphatók:

HEINRICH MIKSA czégnél Csáktornyan.

755 1-6

Schicht-szappan

„szarvas” vagy „kulcs”

Jegygyel

legjobb legkiadósabb s ennél fogva legelőcsobb szappan. Minden fars alkatrészeitől mentes.



Mindenütt kapható!

!! Bevásárlásnál különösen arra ügyeljünk, hogy minden darab szappan a Schicht névvel és a fenti védjegyek egyikével legyen ellátva. !!

700 13-36

Gyümölcs és szőlő sajtók,

«HERCULES» folytonosan ható kétfős emeltyű szerkezettel és nyomóerő szabályzóval a legmagasabb munkaképesség biztosítva.

Hydraulikus sajtók különösen magas nyomás és nagy munkaképesség ellérésére

Szőlő és gyümölcszúzó és bogymorzsológ.

Teljesen felszerelt szüretelő készülékek fekvően és kocsira szerelve.

Lé-sajtológ és a gyümölcslé készítésére szolgáló bogyóőrög. Aszalóg készülékek gyümölcs és főzélék aszalására, gyümölcs-vágóg és hámozóg gépek legújabb szerkezettel szabad önműködő „Syphonia” permetezóg, hordozhatóan és kocsira szerelve a szőlóg és fak permetezésére, a szegecs és tormáncs, valamint a vértetű kiirtására; **szőlógék** gyártóknak és szállíthatnak jótállás mellett a legjobb kivitelben

MAYFARTH PH. és TÁRSA
gazdasági gépgyára, vasöntödéje és ekegyára által
743 5-12 **BÉCS, II. Taborstrase 71.**
Kítüntetve 500 arany, ezüst éremmel stb
Részletes árjegyzékek ingyen és bérmentve. Képviseleg és viszontárúsítóg kerestetnek.

